

ሰላም

subst. , m. et fem. (ut Rom. 14,19; 1 Petr. 3,11; Hen. 5,4), [1[**ሰላም** ማለት ነው] *incolumitas* , *salus* Hen. 76,8; Hen. 76,13; **ሐር** : **በሰላም** : Kuf. 18; **በሰላም** : **የሐውር** : **ወበሰላም** : **ይትመየዋ** : Kuf. 27; 2 Reg. 3,23; 2 reg. 3,24; **ይዜንዎ** : **በእንተ** : **ሰላም** : 2 Reg. 8,10; 1 Reg. 30,21; **ከመ** : **ያእምር** : **ሰላምሙ** : *ut cognosceret, quomodo valerent* Kuf. 34. 2) *pax* (εἰρήνη), quatenus est cum *concordia* et *securitas* , tum *salus* et *felicitas* , omnis generis bona ad bene et beate vivendum necessaria complectens, secundum usum loquendi biblicum.

a) sensu proprio: **ገብረ** : **ምስሌሆሙ** : **ሰላም** : Jos. 9,13; Kuf. 34; Kuf. 37; Judith 15,8; **ንግበር** : **ሎቱ** : **ሰላም** : Jes. 27,5; **ፈነወ** : **መልእክተ** : **በቃለ** : **ሰላም** : Judith 3,1; **ይኩን** : **ሰላም** : **ማእከሉን** : Gen. 31,44; Jud. 4,17; 1 Reg. 7,14; **ትጼውዕዎሙ** : **በሰላም** : Deut. 20,10; Deut. 20,11; **ለሰላም** : Jud. 21,13; **ፈነወ** : **ጎበ** : **ጢጦስ** : **ይጎሥሡ** : **ሰላም** : **እምኔሁ** : Jsp. p. 377; **ሰብአ** : **ሰላም** : *pacis amatores* Jsp. p. 345; **ዕደወ** : **ሰላምክ** : ἄνδρες εἰρηνικοί σου Jer. 45,22; Ps. 36,39; **ሰላም** : **ይትናገሩኒ** : Ps. 34,23; Jes. 32,4; **ምክረ** : **ሰላም** : βουλή εἰρηνική Zach. 6,13; **ይጸልኩ** : **ሰላም** : Ps. 119,6; Matth. 10,34; Apoc. 6,4; **ገባርያን** : **ሰላም** : εἰρηνοποιοί *pacifici* Matth. 5,9. b) sensu biblico: Jes. 26,12; Jes. 45,7; Jes. 48,18; **ብዙኅ** : **ሰላም** : **ደቂቅኪ** : Jes. 54,13; **ሰላም** : **በዲበ** : **ሰላም** : Jes. 57,19; Jes. 66,12; Jer. 6,14; Jer. 14,19; Jer. 36,7; Jer. 40,9; Ps. 4,9; Ps. 121,7; Hen. 1,8; Hen. 5,4; **ንርከብ** : **ሰላም** : **በጎበ** : **እግዚአብሔር** : Rom. 5,1; Rom. 8,6; Rom. 14,17; Joh. 16,33; Joh. 20,19; Joh. 20,21; Joh. 20,26; {DiL.0323} Phil. 4,7; 1 Cor. 1,3. 3) *salus* i.e. *salutatio* : **ሰላም** : **ለክ** : *salus tibi! salve!* creberrime, ut in singulis Encomiorum Synaxarii strophis; **ላዕሌሁ** : **ሰላም** : (in commemoratione nominum Sanctorum) Jsp. p. 274 al.; **ሰላም** : **ገብርኤል** : *salutatio Gabrielis* (*Ave* Luc. 1,28) d'Abbadie 1859, 33. 203; (ritu ordinationis absoluto) **ያቅርቡ** : **ኩሉ** : **ሰላም** : **ሎቱ** : (ለጳጳስ) Kid. f. 7; **አትልዎ** : **ሰላም** : *sequi facere salutem* Lud. ex Sx. Hed. 18 Enc.

Bibliography

Revisions

- Pietro Maria Liuzzo replaced d'Abb Cat references with bibliographical reference #7 on 24.10.2019
- Andreas Ellwardt *Verschachtelung*, on 20.8.2018
- Andreas Ellwardt last updated txt file and doc file of Lexicon on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo exported from lexicon to XML on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo updated lexicon XML file adding nested senses on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt updated txt file and doc file of Lexicon on 22.11.2016